

بعض الشروط المذكورة في النموذج أدناه يمكن أن يتم ذكرها في الدليل المخصص للنظام الداخلي للعمل وسياسات وإجراءات شؤون الموظفين والشؤون الإدارية.

عقد عمل

تم الاتفاق بين شركة/مؤسسة \_\_\_\_\_ والسيد \_\_\_\_\_

وعليه تم الاتفاق أن:

الموظف:

1- يوافق \_\_\_\_\_ أن يعمل في شركة \_\_\_\_\_ في وظيفة \_\_\_\_\_ أو أي وظيفة أخرى مشابهة ضمن الشركة.

2- مقرّ العمل سيكون في \_\_\_\_\_ أو أي فرع آخر قد يُنقل إليه.

3- لقاء المسمى الوظيفي المذكور أعلاه، يحصل الموظف على الراتب والمزايا التالية:

\_راتب أساسي (المبلغ كتابة) \_\_\_\_\_ (اسم عملتك المحلية).

\_بدل إعاشة (كتابة) \_\_\_\_\_ (اسم العملة).

\_بدل سكن (كتابة) \_\_\_\_\_ (اسم عملتك).

\_تأمين سكن: عائلي \_\_\_\_\_ أعزب \_\_\_\_\_

\_بدل انتقال (كتابة) \_\_\_\_\_.

\_تأمين/سيارة/وسيلة نقل جماعية \_\_\_\_\_

\_مكافأة شهرية (كتابة) \_\_\_\_\_.

\_راتب إجازة مستحقة (كتابة) \_\_\_\_\_.

\_قيمة تذكرة السفر (كتابة) \_\_\_\_\_.

\_راتب إجازة مستحقة (كتابة) \_\_\_\_\_.

\_مكافأة نهاية الخدمة (كتابة) \_\_\_\_\_.

\_الإجمالي الشهري (رقمًا) \_\_\_\_\_ فقط لا غير.

\_الإجمالي الشهري (كتابة) \_\_\_\_\_ فقط لا غير.

الجزء الثاني من النموذج وهي الترجمة الإنجليزية لمحتوى النموذج السابق

Employment Contract

This employment contract has been made by and between: \_\_\_\_\_ and  
Mr. \_\_\_\_\_.

Both parties have agreed on the following:

The employee shall work for \_\_\_\_\_ in the capacity as .1  
\_\_\_\_\_ or any other similar job, at the job site of  
\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ or any other site he may be  
transferred to.

The employee shall receive salary and allowances as under: .2

Basic salary: \_\_\_\_\_

Food allowance: \_\_\_\_\_

Housing allowance: \_\_\_\_\_

Housing: Family \_\_\_\_ Single \_\_\_\_

Transportation allowance: \_\_\_\_\_

Monthly bonus: \_\_\_\_\_

Salary of accrued leave: \_\_\_\_\_

Air ticker value: \_\_\_\_\_

End of service award: \_\_\_\_\_

Monthly net: \_\_\_\_\_

The employee according to the approver scale:  
\_\_\_\_\_